

Cleaner. Safer. Healthier.

Vol. 3 | Diciembre 2010 | Número 11



CEO Corner



Quiero desearle a usted y a los suyos que esta temporada de festividades sea muy feliz y saludable, además de agradecerle por su arduo trabajo y su compromiso con nuestra compañía.

Este ha sido un año difícil para todos. Debido a la incertidumbre económica y a los altos niveles de desempleo, la precaución ha sido un modelo de negocios necesario. Por lo tanto, me complace anunciar que, gracias a ustedes, este año tuvimos un crecimiento sustancial y que seguramente el 2011 será nuestro mejor año a la fecha.

Durante la temporada de los días festivos, las amistades y las relaciones forjadas con el tiempo adquieren un significado adicional. Conforme luchamos por tener éxito, nos damos cuenta de que el éxito no se mide únicamente con los resultados financieros. El éxito es establecer vínculos duraderos con aquellas personas que nos ayudan a dar a la vida un significado y un propósito.

Confiamos en que los vínculos que hemos establecido con nuestros empleados, socios de negocios y clientes nos ayudarán a tener un futuro prometedor. Quiero agradecer a todos por su confianza, su compromiso y su apoyo durante todo el año pasado.



Kudos

Great Job! Way to Go! Nice Work!

Tom Niland, Vicepresidente de nuestra oficina en Syracuse, desea compartir los logros de una persona cuya carrera profesional demuestra la pasión y el compromiso que caracterizan a nuestra compañía. **Billy Lambert** ha trabajado para Niland/Matrix durante casi 22 años. En ese tiempo, él ha demostrado una sólida ética de trabajo. Siempre acepta los retos y nunca duda en asumir las asignaturas más difíciles. Billy ha decidido retirarse a finales de año y todos lo extrañaremos mucho. ¡Los integrantes del equipo de Matrix valoramos la dedicación de Billy y le deseamos lo mejor!



Louis Snow, Gerente de Distrito de nuestra oficina en Syracuse, desea reconocer el buen trabajo de **Karen Chapman**. Karen ha participado en la limpieza de tres sucursales del banco M&T en Skaneateles durante los últimos cinco años. Ella tiene una excelente relación con los empleados de las tres sucursales, nunca falta al trabajo y tampoco recibe quejas por su

En Esta Edición:

- Mensaje del Director Gen-
- Felicitaciones
- La Seguridad es Primero
- A Su Salud
- Risas y Sonrisas

Preguntas

¿Tiene usted alguna duda sobre una política de recursos humanos, un beneficio o la compañía? Envíe sus preguntas a: hr@cleanforhealth.com.

Brad Georgetti, nuestro Vicepresidente Senior de Recursos Humanos, y Lynn Domboski, nuestra Directora de Recursos Humanos, responderán con gusto a sus preguntas.

Nuestro compromiso es ayudarle manteniendo abiertas las líneas de comunicación.





Procedimientos para la Temporada de los Días Festivos

Los empleados deben conocer los procedimientos apropiados para el manejo de los paquetes y alimentos durante la temporada de los días festivos. En algunos casos, las personas desean que tiremos a la basura la comida restante después de una fiesta, mientras que en otros casos es posible que nos inviten a compartir sus alimentos o que no deseen que toquemos su comida. Es importante que usted conozca los procedimientos del lugar donde está trabajando. Muchas personas compran y reciben regalos en el lugar de trabajo—tenga MUCHO cuidado de no tirar a la basura las bolsas, cajas, etc., durante esta época del año. Es mejor errar por el lado seguro y



Recomendaciones para Comer Durante los Días Festivos

Los días festivos son una época para celebrar y cuando hay una celebración, seguramente también hay comida: Siga estas recomendaciones para tener una celebración inolvidable:

- Evite las tiras de zanahoria. Cualquier persona que ofrece tiras de zanahoria en una mesa de buffet no tiene idea del espíritu navideño. Si le ofrecen zanahorias, váyase de inmediato. Diríjase a la fiesta del vecino, donde estarán sirviendo dulces de ron.
- Si algún platillo está cubierto con salsa gravy, cómalo. Para eso existe la salsa gravy, para comerla. Forme un volcán con el puré de papa. Llénelo de salsa gravy. Cómase el volcán. Repita esta operación.
- Beba todo el rompopo que pueda y hágalo rápidamente. Al igual que el whisky escocés fino de malta puro, el rompopo es una bebida poco común que no podemos encontrar en otras épocas del año. ¿A quién le importa si cada trago tiene 10,000 calorías? Es algo especial. Disfrútelo. Tómese un trago. O dos.
- Evite comer refrigerios antes de acudir a una fiesta de Navidad con el fin de controlar lo que usted come. La idea de una fiesta de Navidad es comer mucha comida gratis.
- Si usted encuentra algo realmente bueno en la mesa del buffet, por ejemplo las galletas de Navidad cubiertas de azúcar que tienen la misma forma y el tamaño de Santa Claus, colóquese cerca y no se mueva del lugar. Coma todo lo que pueda antes de convertirse en el centro de la atención.
- Bajo ninguna circunstancia debe usted hacer ejercicio entre el día de hoy y el día de Año Nuevo. Posponga el ejercicio para enero, cuando no tendrá otra cosa que hacer. Aproveche estos días para tomar siestas largas, pues seguramente las necesitará después de recorrer la mesa del buffet cargando diez libras de comida en su plato y la jarra de rompopo.
- Y hablando del puré de papas, siempre pregunte si está elaborado con leche entera o descremada. Si es leche descremada, olvídelo. ¿Qué caso tiene? Es como comprar un automóvil deportivo con transmisión automática.
- ¿Alguien mencionó el pastel de frutas? Desde luego que está repleto de calorías, pero



Risas y Sonrisas

Why does Santa have three gardens?

So that he can hoe. hoe. hoe.

What do elves learn in school?

The elf-abet.



Citas Textuales

Sugerencias para regalar en Navidad: A su enemigo, el perdón. A un oponente, la tolerancia. A un amigo, su corazón. A un cliente, el servicio. A todos, la caridad. A usted



Shellville
FACILITY SERVICES
A DIVISION OF MATRIX

780 Fifth Avenue, Suite 115, King of Prussia, PA 19406
Phone: 610.584.0888 | Fax: 610.584.0896
www.shellville.com

FOLLOW US ON TWITTER: [ShellvilleClean](#)



Matrix
Integrated Facility Management

19 Avenue D, Johnson City, NY 13790
Phone: 800.338.5603 | Fax: 607.644.1081
www.cleanforhealth.com

FOLLOW US ON TWITTER: [MatrixClean](#)